

**QUÉBEC**

**RÉGIE DE L'ÉNERGIE**

No : R-3860-2013

**L'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES  
CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLEC-  
TRICITÉ**

**(ci-après « AQCIE »)**

et

**LE CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE  
DU QUÉBEC,**

**(ci-après « CIFQ »)**

Demandeurs

et

**HYDRO-QUÉBEC**

**(ci-après le «TRANSPORTEUR»)**

Mise-en-cause

**RELEVÉ DE TEMPS DE L'ANALYSTE CHAREST**

**Olivier Charest**

Avocat - Économiste  
 3-7315 Saint-André  
 Montréal, Québec  
 H2R 2P6  
 Avocat-economiste@videotron.ca  
 Téléphone 514-608-5506

**FACTURE**

N° DE FACTURE 020  
 DATE : 12/09/2012

**À :**

Association québécoise  
 des consommateurs industriels d'électricité  
 M. Luc Boulanger  
 Directeur exécutif  
 1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau #1800  
 Montréal (Québec) H3A 2R7

**ET :**

Conseil de l'industrie forestière du Québec  
 M. Pierre Vézina  
 Directeur énergie, environnement et services  
 1175, avenue Lavigerie, Bureau 200  
 Québec (Québec), G1V 4P1

**Mandat : R-3823-2012 (tarif HQT)**

**Taux : 110\$/heure**

**Période de facturation : 1<sup>er</sup> août au 31 août 2012**

**Total : 758,84 \$ (taxes incluses)**

DATE	DESCRIPTION	DUREE (HEURES)	MONTANT
2012-08-22	Analyse des coûts du transporteur	4	440
2012-08-24	Analyse des coûts du transporteur	2	220
<b>TOTAL AVANT TAXES</b>		<b>6</b>	<b>660</b>

58  
58

**MONTANT TAXABLE : 660,00 \$**  
**TPS (# 83292 6687 RT0001) : 33,00 \$**  
**TVQ (# 1081 4183 37) : 65,84 \$**

**TOTAL**

**758,84 \$**

**Olivier Charest**

Avocat - Économiste  
 470 Villeneuve  
 Outremont, Québec  
 H2V 2R7  
 Avocat-economiste@videotron.ca  
 Téléphone 514-927-9904

**FACTURE**

N° DE FACTURE 022  
 DATE : 06/11/2012

**À :**

Association québécoise  
 des consommateurs industriels d'électricité  
 M. Luc Boulanger  
 Directeur exécutif  
 1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau #1800  
 Montréal (Québec) H3A 2R7

**ET :**

Conseil de l'industrie forestière du Québec  
 M. Pierre Vézina  
 Directeur énergie, environnement et services  
 1175, avenue Lavigerie, Bureau 200  
 Québec (Québec), G1V 4P1

**Mandat : R-3823-2012 (tarif HQT)****Taux : 110\$/heure**

**Période de facturation : 1<sup>er</sup> septembre au  
 31 octobre 2012**

**Total : 4 110,36\$ (taxes incluses)**

DATE	DESCRIPTION	DUREE (HEURES)	MONTANT	
03-09-12	Recherche sur la question de l'ajustement rétroactif de 2006; Rédaction d'une note de service en vue du dépôt d'une demande tarifaire pour HQT	4	440	59
04-09-12	Recherche en réponse aux courriels de Pierre Pelletier du 4 septembre (re : impact investissement; évolution taux d'intérêt); Discussion avec Pierre Pelletier	8	880	59
07-09-12	Analyse de l'évolution des revenus requis	5.5	605	59
09-09-12	Réponses au courriel de Pierre Pelletier	2	220	59
10-09-12	Lecture du projet de requête de Pierre Pelletier; Révision de la question des amortissements et investissements; Conférence téléphonique avec l'équipe	2	220	59
17-09-12	Commentaires sur projet de réponse de Pierre Pelletier à la lettre du Transporteur	1	110	61
21-09-12	Discussion avec Luc Boulanger; Recherche de sujets de réponse à la demande de rejet d'HQT; Discussion avec Me Hélène Sicard (UC)	2.5	275	60+
23-09-12	Commentaires sur le projet de lettre d'UC	1.5	165	60
11-10-12	Préparation de la rencontre technique du 18 octobre; Rédaction d'une note à cet effet	5	550	62

12-10-12	Conférence téléphonique avec l'équipe	1	110
<b>TOTAL AVANT TAXES</b>		<b>32.5</b>	<b>3575</b>

62

**MONTANT TAXABLE : 3575,00 \$**  
**TPS (# 83292 6687 RT0001) : 178,75 \$**  
**TVQ (# 1081 4183 37) : 356,61 \$**

**TOTAL**

**4 110,36 \$**

**Olivier Charest**

Avocat - Économiste  
 470 Villeneuve  
 Outremont, Québec  
 H2V 2R7  
 Avocat-economiste@videotron.ca  
 Téléphone 514-927-9904

**FACTURE**

N° DE FACTURE 028  
 DATE : 08/01/2013

**À :**

Association québécoise  
 des consommateurs industriels d'électricité  
 M. Luc Boulanger  
 Directeur exécutif  
 1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau #1800  
 Montréal (Québec) H3A 2R7

**ET :**

Conseil de l'industrie forestière du Québec  
 M. Pierre Vézina  
 Directeur énergie, environnement et services  
 1175, avenue Lavigerie, Bureau 200  
 Québec (Québec), G1V 4P1

**Mandat : R-3823-2012 (tarif HQT)**

**Taux : 110\$/heure**

**Période de facturation : 1<sup>er</sup> novembre au  
 31 décembre 2012**

**Total : 442,65 \$ (taxes incluses)**

DATE	DESCRIPTION	DUREE (HEURES)	MONTANT
2012-11-30	Audience Régie	3.5	385
<b>TOTAL AVANT TAXES</b>		<b>3.5</b>	<b>385</b>

57

**MONTANT TAXABLE : 385,00 \$**  
**TPS (# 83292 6687 RT0001) : 19,25 \$**  
**TVQ (# 1081 4183 37) : 38,40 \$**

**TOTAL**

**442,65 \$**

**Consultants Regulas inc.**

a/s Olivier Charest  
 470 Villeneuve  
 Outremont, Québec  
 H2V 2R7  
 Avocat-economiste@videotron.ca  
 Téléphone 514-927-9904

**FACTURE**

N° DE FACTURE 002  
 DATE : 25/06/2013

**À :**

Association québécoise  
 des consommateurs industriels d'électricité  
 M. Luc Boulanger  
 Directeur exécutif  
 1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau #1800  
 Montréal (Québec) H3A 2R7

**ET :**

Conseil de l'industrie forestière du Québec  
 M. Pierre Vézina  
 Directeur énergie, environnement et services  
 1175, avenue Lavigerie, Bureau 200  
 Québec (Québec), G1V 4P1

**Mandat : R-3823-2012 (tarif HQT)****Taux : 110\$/heure****Consultant : Olivier Charest****Période de facturation : 1<sup>er</sup> mai au 30 juin 2013****Total : 1 264,73 \$ (taxes incluses)**

DATE	DESCRIPTION	DUREE (HEURES)	MONTANT
13-mai	Conférence téléphonique sur la lettre d'HQT et la décision D-2013-069	0.5	55
14-mai	Analyse de la question de la date de la mise à jour du dossier - taux de rendement	2	220
23 15-mai	Conférence préparatoire; Rencontre avec Pierre Pelletier et Luc Boulanger (4,5 audience - ,5=6\$)	5	550
03-juin	Appel Pierre Pelletier; Analyse de la lettre d'HQT	1.5	165
04-juin	Appel conférence; Courriel à Pierre Pelletier sur sa lettre	0.5	55
20-juin	Analyse de la décision D-2013-090 et commentaires	0.5	55
<b>TOTAL AVANT TAXES</b>		<b>10</b>	<b>1100</b>

65  
 65  
 57  
 65  
 65  
 65

**MONTANT TAXABLE : 1 100,00 \$**  
**TPS (#819041047 RT001) : 55,00 \$**  
**TVQ (#1219930204 TQ001) : 109,73 \$**

**TOTAL****1 264,73 \$**

## Pierre Pelletier

---

**De:** Olivier Charest <ocharest@hotmail.com>  
**Envoyé:** 25 juin 2013 16:31  
**À:** Pierre Pelletier  
**Cc:** Luc Boulanger; 'Pierre Vézina'  
**Objet:** RE: demande de frais dans la R-3823-2012  
**Pièces jointes:** Facture 20 - R-3823-2012 (Tarif HQT).docx; Facture 22 - R-3823-2012 (Tarif HQT).docx; Facture 28 - R-3823-2012 (Tarif HQT).docx; Facture 2 - AQCIE-CIFQ - R-3823-2012 (Tarif HQT).docx

Salut Pierre,

Tu trouveras mes factures en rattachement. Le montant total (avant taxes) est de 5720\$ pour 52 heures.

Tu constateras que la dernière facture est émise au nom de "Les consultants Regulas inc.", une société par actions à travers laquelle j'exerce dorénavant mes activités d'analyste/économiste/consultant.

**Luc** : Je vais te renvoyer une copie de la dernière facture (facture #2 - émise par Regulas) la semaine prochaine, avec mes autres factures de la présente période.

Cordialement,

Olivier

Olivier Charest  
Avocat - Économiste  
+1 514 927 9904  
<http://pages.videotron.com/ocharest/>

---

From: [pelletierpierre@videotron.ca](mailto:pelletierpierre@videotron.ca)  
To: [ocharest@hotmail.com](mailto:ocharest@hotmail.com)  
CC: [dg@aqcie.org](mailto:dg@aqcie.org); [pierre.vezina@cifq.qc.ca](mailto:pierre.vezina@cifq.qc.ca)  
Subject: demande de frais dans la R-3823-2012  
Date: Mon, 24 Jun 2013 17:18:28 -0400

Olivier,

Prière de me transmettre ton temps pour préparation de la demande de frais.

Elle est due pour le 3 juillet MAIS JE VEUX LA PRODUIRE CETTE SEMAINE.

Merci!